

**EC Certificate of conformity**  
(to EMC Directive 89/336/EEC)



This is to certify that:  
The linear amplifier **KLV 250**  
complies with the provisions of the Directive of  
the Council of the European Communities on  
the approximation of the laws of the Member  
States relating to electromagnetic compatibility  
(EMC Directive 89/336/EEC).

This declaration of conformity of European  
Communities is the result of an examination  
carried out by the Quality Assurance Depart-  
ment of

**RM Costruzioni elettroniche**  
in accordance with European  
Telecommunications Standards ETS 300 684 -  
300 339, of December 1995.

**GB** **ATTENTION!** The item is in  
compliance with CE regulations if it is  
used together with 27/586 filter  
connected between the radio frequency  
output of the unit and the antenna.

**F** **ATTENTION!** L'appareil est  
conforme à la norme CE si utilisé avec  
le filtre 27/586 uni entre la sortie en  
radio fréquence de l'appareil et  
l'antenne.

**E** **ATENCIÓN!** El aparato es conforme a  
la norma CE si se utiliza juntamente con  
el filtro 27/586 conectado entre la salida  
a radiofrecuencia del aparato y la  
antena.

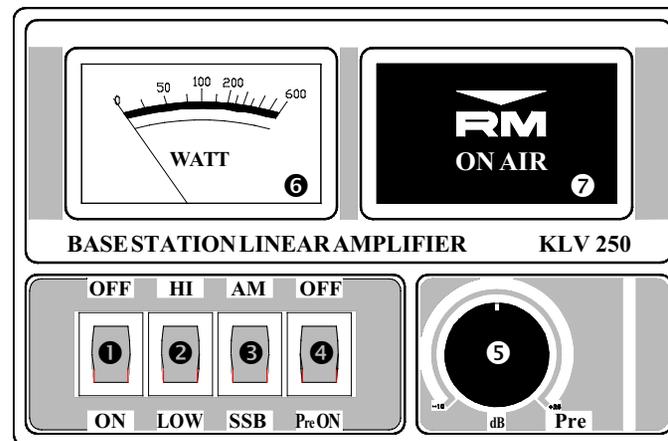
**D** **ACHTUNG!** Das Gerät entspricht den  
CE-Prüfnormen solange der Filter 27/  
586 zwischen HF-Ausgang und  
Antenne eingeschleift ist.

**I** **ATTENZIONE!** L'apparato è  
conforme alla norma CE se usato in  
combinazione con il filtro 27/586  
collegato tra l'uscita a radiofrequenza  
dell'apparato e l'antenna.

AMPLIFICATORE LINEARE DA STAZIONE BASE  
BASE STATION LINEAR AMPLIFIER  
AMPLIFICATEUR LINEAIRE  
LINEARVERSTÄRKER  
AMPLIFICADORES LINEAL



# KLV 250



- ❶ Interruttore generale di rete - Network switch - Interrupteur général d'alimentation - Hauptschalter - Interruptor general de red
- ❷ Deviatore di selezione della potenza d'uscita - Output power selection - Deviator de sélection de puissance de sortie - Wechselschalter für niedrige Ausgangsleistung - Conmutator de selección de potencia de salida.
- ❸ Interruttore selezione modo di trasmissione - Transmission mode selection switch - Interrupteur sélection mode de transmission - Schalter für Einstellung der Uebertragungsart - Interruptor selección del modo de transmisión
- ❹ Interruttore accensione preamplificatore d'antenna - Antenna preamplifier switch - Interrupteur ON OFF preamplificateur - Schalter EIN/AUS für Vorverstärker - Interruptor ON-OFF del preamplificador
- ❺ Potenziometro regolazione sensibilità preamplificatore - Preamplifier sensibility adjustment variable resistor - Régleur de sensibilité preamplificateur - Sensibilitätsregulierung des Vorverstärker - Regulación de la sensibilidad del preamplificador
- ❻ Strumento wattmetro - Wattmeter - Instrument Wattmètre - Wattmeter - Watímetro
- ❼ Indicatore luminoso di modulazione - Modulation light indicator - Indicateur lumineux de puissance et modulation - Leuchtanzeiger fuer Betriebsspannung und Modulierung - Indicador luminoso de potencia y modulación

Frequenza - Frequency - Fréquence - Frequenz - Frecuencia	:	10 - 30 MHz
Alimentazione - Supply - Alimentation - versorgungsspannung - Alimentación	:	230 Vca ± 10 %
Assorbimento - Input energy - Courant - Stromaufnahme - Consumo	:	1,6 A
Potenza d'ingresso - Input power - Puissance d'entrée - Eingangsleistung - Potencia de entrada	:	1 - 10 W AM - FM
	:	2 - 20 W SSB - CW
Potenza d'uscita RF - Output power - Puissance de sortie - Ausgangsleistung - Potencia de salida	:	80 - 120 W AM - FM
	:	160 - 240 W SSB - CW
ROS ingresso - Input SWR - TOS d'entrée - SWR betrieb bis - ROE de entrada	:	1.1/1.5
Funzionamento - Mode - Fonctionnement - Funktionen - Modos de emisión	:	AM FM SSB CW
Preamplificatore d'antenna - Antenna preamplifier	:	-10 - +26 dB
Fusibile di rete - Fuse on the net	:	2 A

## I Descrizione

L'amplificatore lineare **KLV 250** è appositamente studiato per chi ha la necessità di avere una elevata potenza per effettuare collegamenti a lunga e lunghissima distanza, al suo interno comprende un efficiente preamplificatore d'antenna a FET che lavorando tramite medie frequenze assicura un ottimo livello di preamplificazione senza dar luogo a fastidiose intermodulazioni, l'ampia escursione della regolazione del livello di preamplificazione ne permette l'utilizzo anche come attenuatore nel caso di segnali troppo forti.

## INSTALLAZIONE

Dopo aver tolto l'amplificatore dal suo imballo ed aver controllato che non abbia subito danni durante il trasporto, collegare, con una prolunga di RG58 lunga circa 90 cm., il ricetrasmittitore al connettore SO239 siglato con RTX e l'antenna al connettore ANT posti entrambi sul lato posteriore dell'amplificatore, assicurarsi che l'interruttore di rete (1) sia in posizione OFF, collegare il cavo di rete ad una presa evitando di interporre riduzioni.

Posizionare sempre l'amplificatore in modo da poter accedere con facilità a tutti i comandi avendo cura di lasciare spazio intorno ad esso per permettere una buona ventilazione e, in particolar modo, assicurarsi che nulla possa ostruire le griglie di areazione.

Accendere l'amplificatore tramite l'apposito interruttore (1), posizione ON, e posizionare i comandi come è necessario considerando che:

il selettore della potenza d'uscita (2) regola il livello di amplificazione del lineare ed è quindi possibile selezionare due livelli di potenza.

la regolazione della sensibilità del preamplificatore (5) può, quando il pre è inserito tramite l'interruttore 4, regolare il livello di amplificazione del segnale in ricezione tra circa -10 dB e circa +26 dB, la posizione ottimale è dove la ricezione è più nitida.

l'interruttore 4 inserisce (posizione Pre. ON) o disinserisce (posizione OFF) il preamplificatore d'antenna.

la posizione dell'interruttore 3 dipende dal modo di trasmissione, trasmettendo in AM o FM usare la posizione AM, se si trasmette in SSB o CW usare la posizione SSB

l'interruttore 1, come già visto, permette l'accensione generale.

Quando l'amplificatore è in funzione si può leggere la potenza d'uscita sul Wattmetro (6) ed il marchio (7) si illumina seguendo anche la modulazione del segnale.

## ATTENZIONE !!!

Disinserire sempre la spina di rete prima di aprire l'amplificatore per qualsiasi operazione (sostituzione fusibile ecc.). Per qualsiasi problema si consiglia di rivolgersi sempre a tecnici SPECIFICI del settore.

Per evitare surriscaldamenti, che danneggerebbero i transistor finali, usare antenne e cavi che sopportino una potenza di almeno 500 W con ROS non superiore a 1.5 alla massima potenza.

Usare l'amplificatore solo per collegamenti a lunga distanza evitando di rimanere in trasmissione per più di 5 minuti consecutivi senza intervalli ragionevoli per permettere il

raffreddamento dei transistor finali.

Garanzia mesi 24 dalla data dello scontrino o ricevuta

Si ricorda che l'utilizzo degli amplificatori lineari è regolato da leggi specifiche e quindi se ne consiglia la visione prima dell'utilizzo e comunque la ditta costruttrice declina ogni responsabilità derivata da un non corretto uso rispetto le norme vigenti.

**La non osservanza delle istruzioni sopra scritte annulla ogni forma di garanzia che comunque non include le parti estetiche lo strumento e i MOSFET finali.**

## GB Description

The **KLV 250** linear amplifier has been studied for who needs high power to effect long and very long distance connections.

Inside you can find a FET antenna preamplifier, that working in medium frequencies assures an excellent preamplification. The wide excursion of the adjustment of the preamplification level enables its use also as tone down in case of too high signals.

## INSTALLATION

After taking the linear amplifier off its package and after checking it hasn't borne any damage during the transport, with a RG 58 extension about 90 cm. long, connect the transceiver to the SO 239 connector RTX and the antenna to the ANT connector both placed on the back side of the linear amplifier, be sure that the grid switch (1) is in off, connect the grid cable to a plug avoiding reductions.

Always move the linear amplifier in such a way to be able to easily use all the commands paying attention in leaving room around it to enable a good ventilation and, particularly, be sure nothing can obstruct the aeration grids.

Switch the amplifier on by the switch 1 in ON and move the commands as it is needed considering:

The output power selector (2) adjusts the amplification level of the linear amplifier, so it is possible to select two power levels.

The switch 4 inserts (ON) or disinserts (Pre. OFF) the antenna preamplifier. When the preamplifier is on, the adjustment of the preamplifier sensibility can adjust the amplification level of the signal about -10 dB and +26 dB, the best position being where reception is the clearest.

The position of the switch 3 depends on the transmission mode; trasmitting in AM or FM use the AM position, trasmitting in SSB or CW use SSB.

The switch 1, as already seen, inserts the device.

When the amplifier is on you can read the output power on the wattmeter (6) and the trade mark (7) lightens following the modulation of the signal.

## ATTENTION !!!!

Always disinsert the grid plug before opening the amplifier for any operation (fuse replacement etc.) however we always advise to apply to specialized technicians of the sector.

To avoid heatings, that would damage the final transistors, use antennas an cables bearing at least 500 W power with SWR not exceeding 1,5 at the maximun power.

Only use the amplifier for long distance connections avoiding to transmit for more than 5 consecutive minutes without reasonable breaks to cool the final transistors.

Not observing the above instructions, any form of warranty will be cancelled however it doesn't include the outside parts and the final transistors.

24 monthes warranty, from date of receipt.

Any warranty is cancelled if the above instructions are not observed.

Final MOSFETs, meter and esthetical parts are not included in the warranty.

**Remember that the usage of linear amplifier is ruled by specific laws, so we advice their vision before using, however the producer firm decline any responsibility due to a not correct use respect the regulation.**